

## EUROOPAN KESKUSPANKIN PÄÄTÖS,

tehty 12 päivänä joulukuuta 2008,

kansallisten keskuspankkien keskinäisiä Euroopan keskuspankin pääoman osuuksien siirtoja ja maksetun pääoman tarkistamista koskevien yksityiskohtaisten sääntöjen vahvistamisesta

(EKP/2008/25)

(2009/55/EY)

EUROOPAN KESKUSPANKIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan keskuspankkijärjestelmän ja Euroopan keskuspankin perussäännön ja erityisesti sen 28.5 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Kansallisten keskuspankkien prosenttiosuuksista Euroopan keskuspankin pääoman merkitsemisen jakoperusteessa 12 päivänä joulukuuta 2008 tehdyssä päätöksessä EKP/2008/23 <sup>(1)</sup> säädetään kansallisille keskuspankeille annettujen painoarvojen (jäljempänä 'painoarvot') tarkistamisesta EKP:n pääoman merkitsemisen jakoperusteessa (jäljempänä 'pääoman jakoperuste'). Tämä tarkistaminen edellyttää, että EKP:n neuvosto vahvistaa Euroopan keskuspankkijärjestelmään 31 päivänä joulukuuta 2008 kuuluvien kansallisten keskuspankkien keskinäisiin pääoman osuuksien siirtoihin sovellettavat yksityiskohtaiset säännöt, jotta varmistetaan, että osuuksien jakauma vastaa tehtyjä tarkistuksia. Tämän vuoksi on tehtävä uusi EKP:n päätös, jolla kumotaan 1 päivästä tammikuuta 2009 kansallisten keskuspankkien keskinäisiä Euroopan keskuspankin pääoman osuuksien siirtoja ja maksetun pääoman tarkistamista koskevien yksityiskohtaisten sääntöjen vahvistamisesta 15 päivänä joulukuuta 2006 tehty päätös EKP/2006/23 <sup>(2)</sup>.
- (2) Euroopan keskuspankin pääoman maksamisen edellyttämistä rahaliittoon osallistuvia kansallisia keskuspankkeja koskevista toimenpiteistä 12 päivänä joulukuuta 2008 tehdyssä päätöksessä EKP/2008/24 <sup>(3)</sup> määritetään euron käyttöön ottaneiden jäsenvaltioiden kansallisten keskuspankkien (jäljempänä "rahaliittoon osallistuvat kansalliset keskuspankit") maksettavaksi tulevan EKP:n pääoman määrä ja maksutapa, kun otetaan huomioon tarkistettu pääoman jakoperuste. Euroopan keskuspankin pääoman maksamisen edellyttämistä rahaliittoon osallistumattomien jäsenvaltioiden kansallisia keskuspankkeja koskevista toimenpiteistä 15 päivänä joulukuuta 2008 tehtävässä päätöksessä EKP/2008/28 <sup>(4)</sup> määritetään prosenttiosuus, joka sellaisten jäsenvaltioiden kansallisten keskuspankkien, jotka eivät 1 päivänä tammikuuta 2009 ole

ottaneet euroa käyttöön (jäljempänä "rahaliittoon osallistumattomat kansalliset keskuspankit"), on maksettava 1 päivänä tammikuuta 2009, kun otetaan huomioon tarkistettu pääoman jakoperuste.

- (3) Národná banka Slovenskaa lukuun ottamatta rahaliittoon osallistuvat kansalliset keskuspankit ovat jo maksaneet osuutensa EKP:n merkitystä pääomasta Euroopan keskuspankin pääoman maksamisen edellyttämistä rahaliittoon osallistuvien jäsenvaltioiden kansallisia keskuspankkeja koskevista toimenpiteistä 15 päivänä joulukuuta 2006 tehdyssä päätöksessä EKP/2006/22 <sup>(5)</sup> edellytetyllä tavalla. Tämän vuoksi päätöksen EKP/2008/24 2 artiklan 1 kohdassa todetaan, että tilanteen mukaan tällainen kansallinen keskuspankki joko siirtää tietyn lisäsumman EKP:lle tai saa tietyn summan takaisin EKP:ltä, jotta päästään päätöksen EKP/2008/24 1 artiklan taulukossa esitettyihin määriin.
- (4) Lisäksi Národná banka Slovenskan suorittamasta Euroopan keskuspankin pääoman maksamisesta ja valuuttavaraantasaamisen siirrosta sekä sen osuuksista Euroopan keskuspankin vararahastoihin ja varauksiin 31 päivänä joulukuuta 2008 tehdyn päätöksen EKP/2008/33 <sup>(6)</sup> 2 artiklan 1 ja 2 kohdassa määrätään, että Národná banka Slovenskan, josta tulee rahaliittoon osallistuva kansallinen keskuspankki 1 päivästä tammikuuta 2009, on suoritettava jäljellä oleva osuus merkitsemästään EKP:n pääomasta, jotta päästään määrään, joka mainitaan sen nimen perässä päätöksen EKP/2006/24 1 artiklan taulukossa, jossa tarkistettu pääoman jakoperuste on otettu huomioon.
- (5) Myös rahaliittoon osallistumattomat kansalliset keskuspankit ovat jo maksaneet osuutensa EKP:n merkitystä pääomasta Euroopan keskuspankin pääoman maksamisen edellyttämistä rahaliittoon osallistumattomien jäsenvaltioiden kansallisia keskuspankkeja koskevista toimenpiteistä 18 päivänä joulukuuta 2006 tehdyssä päätöksessä EKP/2006/26 <sup>(7)</sup> edellytetyllä tavalla. Tämän vuoksi päätöksen EKP/2008/28 2 artiklan 1 kohdassa todetaan, että tilanteen mukaan tällainen kansallinen keskuspankki joko siirtää tietyn lisäsumman EKP:lle tai saa tietyn summan takaisin EKP:ltä, jotta päästään päätöksen EKP/2008/28 1 artiklan taulukossa esitettyihin määriin.

<sup>(1)</sup> Katso tämän virallisen lehden sivu 66.

<sup>(2)</sup> EUVL L 24, 31.1.2007, s. 5.

<sup>(3)</sup> Katso tämän virallisen lehden sivu 69.

<sup>(4)</sup> Katso tämän virallisen lehden sivu 81.

<sup>(5)</sup> EUVL L 24, 31.1.2007, s. 3.

<sup>(6)</sup> Katso tämän virallisen lehden sivu 75.

<sup>(7)</sup> EUVL L 24, 31.1.2007, s. 15.

- (6) Kansallisten keskuspankkien keskinäisiä Euroopan keskuspankin pääoman osuuksien siirtoja ja maksetun pääoman tarkistamista koskevien yksityiskohtaisten sääntöjen vahvistamisesta 18 päivänä joulukuuta 2003 tehty päätös EKP/2003/20<sup>(1)</sup> kumottiin hiljaisesti kansallisten keskuspankkien keskinäisiä Euroopan keskuspankin pääoman osuuksien siirtoja ja maksetun pääoman tarkistamista koskevien yksityiskohtaisten sääntöjen vahvistamisesta 22 päivänä huhtikuuta 2004 tehdyllä päätöksellä EKP/2004/7<sup>(2)</sup>. Selkeyden vuoksi päätös EKP/2003/20 olisi nimenomaisesti kumottava takautuvien vaikutuksien,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

### 1 artikla

#### Pääoman osuuksien siirtäminen

Kun otetaan huomioon se osuus EKP:n pääomasta, jonka kukin kansallinen keskuspankki on merkinnyt 31 päivään joulukuuta 2008 mennessä, ja se osuus EKP:n pääomasta, jonka kukin kansallinen keskuspankki merkitsee 1 päivästä tammikuuta 2009 alkaen sen seurauksena, että painoarvoja pääoman jakoperusteessa on tarkistettu päätöksen EKP/2008/23 2 artiklassa esitetyllä tavalla, kansalliset keskuspankit suorittavat keskinäisiä pääoman osuuksien siirtoja EKP:lle suoritettujen ja EKP:n suorittamien siirtojen välityksellä sen varmistamiseksi, että pääoman osuuksien jakauma 1 päivästä tammikuuta 2009 vastaa tarkistettuja painoarvoja. Tämän artiklan nojalla ja ilman, että edellyttäisiin mitään muuta muodollisuutta tai toimea, kukin kansallinen keskuspankki siirtää tai vastaanottaa tätä tarkoitusta varten 1 päivänä tammikuuta 2009 EKP:n merkitystä pääomasta sen osuuden, joka on esitetty sen nimen perässä tämän päätöksen liitteessä I olevan taulukon neljännessä sarakkeessa, jossa "+" tarkoittaa pääoman osuutta, jonka EKP siirtää kansalliselle keskuspankille, ja "-" pääoman osuutta, jonka kansallinen keskuspankki siirtää EKP:lle.

### 2 artikla

#### Maksetun pääoman tarkistaminen

1. Kun otetaan huomioon se EKP:n pääoman määrä, jonka kukin kansallinen keskuspankki on maksanut, ja se EKP:n pääoman määrä, jonka kukin rahaliittoon osallistuva kansallinen keskuspankki maksaa päätöksen EKP/2008/24 1 artiklan mukaisesti ja kukin rahaliittoon osallistumaton kansallinen keskuspankki päätöksen EKP/2006/28 1 artiklan mukaisesti 1 päivänä tammikuuta 2009, jokainen kansallinen keskuspankki joko siirtää tai vastaanottaa ensimmäisenä tammikuun 1 päivän 2009 jälkeisenä Euroopan laajuisen automatisoidun reaaliaikaisen bruttomaksujärjestelmän (TARGET2) aukiolopäivänä nettomääräisen summan, joka esitetään sen nimen perässä tämän päätöksen liitteessä II olevan taulukon neljännessä sarakkeessa, jossa "+" tarkoittaa määrää, jonka kansallinen keskuspankki siirtää

EKP:lle, ja "-" määrää, jonka EKP siirtää kyseiselle kansalliselle keskuspankille.

2. EKP ja kansalliset keskuspankit, joiden on 1 kohdan nojalla suoritettava siirto, siirtävät kukin erikseen ensimmäisenä tammikuun 1 päivän 2009 jälkeisenä TARGET2-järjestelmän aukiolopäivänä koron, joka kertyy niiden siirrettävinä olevista määristä 1 päivästä tammikuuta 2009 siirtopäivään saakka. Tämän koron siirtäjät ja vastaanottajat ovat samat kuin niiden määrien siirtäjät ja vastaanottajat, joille korko kertyy.

### 3 artikla

#### Yleiset määräykset

1. Edellä 2 artiklassa kuvatut siirrot suoritetaan TARGET2-järjestelmän välityksellä.

2. Mikäli kansallisella keskuspankilla ei ole pääsyä TARGET2-järjestelmään, 2 artiklassa mainitut määrät siirretään hyvittämällä tiliä, jonka EKP tai kansallinen keskuspankki ilmoittaa hyvissä ajoin.

3. Edellä 2 artiklan 2 kohdan nojalla kertyvä korko lasketaan päiväkohtaisesti käyttämällä todelliset päivät/360 -laskentamennettelmää ja korkoa, joka on sama kuin eurojärjestelmän viimeisimmässä perusrahoitusoperaatioissa käytetty marginaalikorko.

4. EKP ja kansalliset keskuspankit, joilla on velvollisuus suorittaa 2 artiklassa tarkoitettu siirto, antavat aikanaan tarvittavat ohjeet siirron suorittamiseksi asianmukaisesti ja ajoissa.

### 4 artikla

#### Loppumääräys

1. Tämä päätös tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 2009.

2. Päätös EKP/2006/23 kumotaan 1 päivästä tammikuuta 2009.

3. Päätökseen EKP/2006/23 tehtyjen viittausten katsotaan koskevan tätä päätöstä.

4. Päätös EKP/2003/20 kumotaan tällä päätöksellä 23 päivästä huhtikuuta 2004.

Tehty Frankfurt am Mainissa 12 päivänä joulukuuta 2008.

EKP:n puheenjohtaja

Jean-Claude TRICHET

<sup>(1)</sup> EUVL L 9, 15.1.2004, s. 32.

<sup>(2)</sup> EUVL L 205, 9.6.2004, s. 9.

## LIITE I

## KANSALLISTEN KESKUSPANKKIEN MERKITSEMÄ PÄÄOMA

	Merkitty osuus 31 päivänä joulukuuta 2008 (euroa)	Merkitty osuus 1 päivästä tammikuuta 2009 (euroa)	Siirrettävä osuus (euroa)
<i>Rahaliittoon osallistuva kansallinen keskuspankki</i>			
Nationale Bank van België / Banque Nationale de Belgique	142 334 199,56	139 730 384,68	- 2 603 814,88
Deutsche Bundesbank	1 182 149 240,19	1 090 912 027,43	- 91 237 212,76
Central Bank and Financial Services Authority of Ireland	51 183 396,60	63 983 566,24	+ 12 800 169,64
Bank of Greece	104 659 532,85	113 191 059,06	+ 8 531 526,21
Banco de España	434 917 735,09	478 364 575,51	+ 43 446 840,42
Banque de France	828 813 864,42	819 233 899,48	- 9 579 964,94
Banca d'Italia	721 792 464,09	719 885 688,14	- 1 906 775,95
Central Bank of Cyprus	7 195 054,85	7 886 333,14	+ 691 278,29
Banque centrale du Luxembourg	9 073 027,53	10 063 859,75	+ 990 832,22
Bank Ċentrali ta'Malta / Central Bank of Malta	3 583 125,79	3 640 732,32	+ 57 606,53
De Nederlandsche Bank	224 302 522,60	229 746 339,12	+ 5 443 816,52
Oesterreichische Nationalbank	116 128 991,78	111 854 587,70	- 4 274 404,08
Banco de Portugal	98 720 300,22	100 834 459,65	+ 2 114 159,43
Banka Slovenije	18 399 523,77	18 941 025,10	+ 541 501,33
Národná banka Slovenska	38 970 813,50	39 944 363,76	+ 973 550,26
Suomen Pankki	71 708 601,11	72 232 820,48	+ 524 219,37
<i>Rahaliittoon osallistumaton kansallinen keskuspankki</i>			
Българска народна банка	50 883 842,67	50 037 026,77	- 846 815,90
Česká národní banka	79 957 855,35	83 368 161,57	+ 3 410 306,22
Danmarks Nationalbank	87 204 756,07	85 459 278,39	- 1 745 477,68
Eesti Pank	9 810 391,04	10 311 567,80	+ 501 176,76
Latvijas Banka	16 204 715,21	16 342 970,87	+ 138 255,66
Lietuvos bankas	24 068 005,74	24 517 336,63	+ 449 330,89
Magyar Nemzeti Bank	75 700 733,22	79 819 599,69	+ 4 118 866,47
Narodowy Bank Polski	280 820 283,32	282 006 977,72	+ 1 186 694,40
Banca Națională a României	145 099 312,72	141 971 278,46	- 3 128 034,26
Sveriges Riksbank	134 298 089,46	130 087 052,56	- 4 211 036,90
Bank of England	802 672 023,82	836 285 430,59	+ 33 613 406,77
Yhteensä (!)	5 760 652 402,58	5 760 652 402,58	0

(!) Pyöristämisen vuoksi on mahdollista, että yhteenlasketut määrät eivät vastaa kaikkien esitettyjen lukujen summaa.

## LIITE II

## KANSALLISTEN KESKUSPANKKIEN MAKSAMA PÄÄOMA

	Maksettu osuus 31 päivänä joulukuuta 2008 (euroa)	Maksettu osuus 1 päivästä tammikuuta 2009 (euroa)	Siirrettävä määrä (euroa)
<i>Rahaliittoon osallistuva kansallinen keskuspankki</i>			
Nationale Bank van België / Banque Nationale de Belgique	142 334 199,56	139 730 384,68	- 2 603 814,88
Deutsche Bundesbank	1 182 149 240,19	1 090 912 027,43	- 91 237 212,76
Central Bank and Financial Services Authority of Ireland	51 183 396,60	63 983 566,24	+ 12 800 169,64
Bank of Greece	104 659 532,85	113 191 059,06	+ 8 531 526,21
Banco de España	434 917 735,09	478 364 575,51	+ 43 446 840,42
Banque de France	828 813 864,42	819 233 899,48	- 9 579 964,94
Banca d'Italia	721 792 464,09	719 885 688,14	- 1 906 775,95
Central Bank of Cyprus	7 195 054,85	7 886 333,14	+ 691 278,29
Banque centrale du Luxembourg	9 073 027,53	10 063 859,75	+ 990 832,22
Bank Ċentrali ta' Malta / Central Bank of Malta	3 583 125,79	3 640 732,32	+ 57 606,53
De Nederlandsche Bank	224 302 522,60	229 746 339,12	+ 5 443 816,52
Oesterreichische Nationalbank	116 128 991,78	111 854 587,70	- 4 274 404,08
Banco de Portugal	98 720 300,22	100 834 459,65	+ 2 114 159,43
Banka Slovenije	18 399 523,77	18 941 025,10	+ 541 501,33
Národná banka Slovenska	2 727 956,95	39 944 363,76	+ 37 216 406,81
Suomen Pankki	71 708 601,11	72 232 820,48	+ 524 219,37
<i>Rahaliittoon osallistumaton kansallinen keskuspankki</i>			
Българска народна банка	3 561 868,99	3 502 591,87	- 59 277,12
Česká národní banka	5 597 049,87	5 835 771,31	+ 238 721,44
Danmarks Nationalbank	6 104 332,92	5 982 149,49	- 122 183,43
Eesti Pank	686 727,37	721 809,75	+ 35 082,38
Latvijas Banka	1 134 330,06	1 144 007,96	+ 9 677,90
Lietuvos bankas	1 684 760,40	1 716 213,56	+ 31 453,16
Magyar Nemzeti Bank	5 299 051,33	5 587 371,98	+ 288 320,65
Narodowy Bank Polski	19 657 419,83	19 740 488,44	+ 83 068,61
Banca Națională a României	10 156 951,89	9 937 989,49	- 218 962,40
Sveriges Riksbank	9 400 866,26	9 106 093,68	- 294 772,58
Bank of England	56 187 041,67	58 539 980,14	+ 2 352 938,47
Yhteensä <sup>(1)</sup>	4 137 159 937,99	4 142 260 189,23	+ 5 100 251,24

(1) Pyöristämisen vuoksi on mahdollista, että yhteenlasketut määrät eivät vastaa kaikkien esitettyjen lukujen summaa.